

Andeman

Smoke Leak Detector User Manual



MODEL

JS-108B

Thank you for choosing our company's products.
In order to use this product better, please read the manual carefully and keep it properly.

Languages

English ----- 01-05

Deutsch ----- 06-10

Français ----- 11-15

Italiano ----- 16-20

Español ----- 21-25

Čeština ----- 26-30

Rated input: 12V --- 5A

Rated power: $\leq 60W$

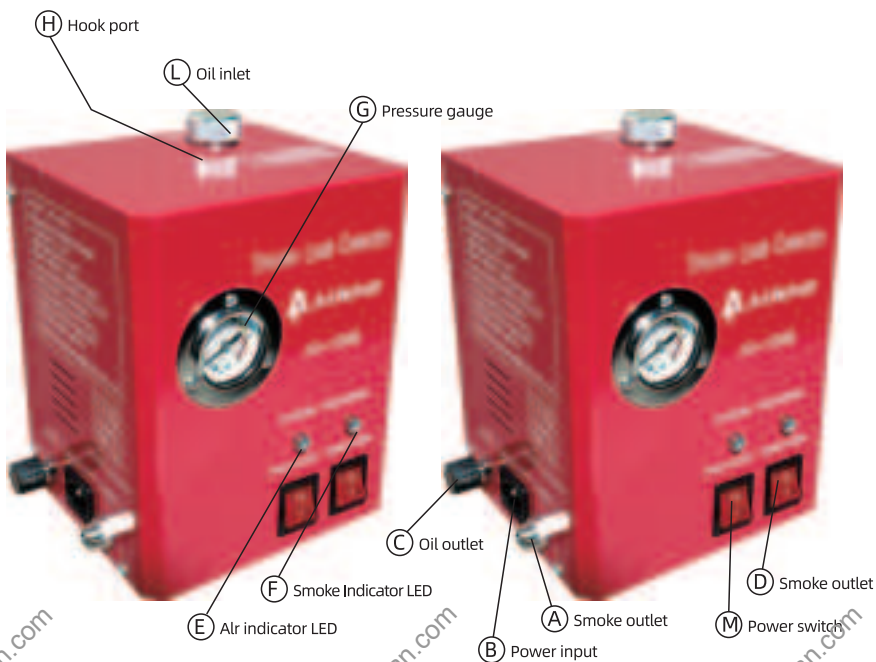
Smoke flow: $< 7L/min$

Output pressure: $< 20PSI$

Air source: internal air source



	Power cord	1 pc	Connected to car battery
	Smoke outlet hose	1 pc	Connected adapter
	Cone adapter	1 pc	Installed on the detected pipeline
	Valve core wrench	1 pc	Removing the valve core
	Filling bottle	1 pc	There is a volume scale for checking filling amount
	Universal hard rubber plug	1 pc	Blocking the pipe
	Universal small adapter	1 pc	Suitable for detecting small pipes
	Hook	1 pc	Lifting the unit



The smoke leak detector is a professional automotive pipeline leak detection tool that complies. It assists technicians in quickly and accurately locating leaks in the vehicle's pipeline system, including intake system testing, exhaust system testing, cooling system testing, turbo system testing, crankcase system testing, vehicle sealing testing, and various component testing. The smoke leak detector significantly enhances work efficiency for automotive technicians. This Automotive Diagnostic Leak Detector is designed for testing leaks in vehicle pipe systems. It could be used on all cars, motorcycles, snowmobiles, ATVs, light trucks, boats, etc.

Low oxygen combustion. The smoke leak detector employs a forced combustion smoke generation method in a low oxygen environment. It is energized by a conductive column to the heating wire, which rapidly heats up to more than 300° C so that the mineral oil reaches the ignition point and enters the state of combustion. Due to the small intake of air flow, it is insufficient to provide sufficient oxygen to maintain full combustion, thus the combustion mainly occurs on the surface of the heating wire. Subject to high-temperature heating, the mineral oil retention object can continue to burn insufficiently around the heating wire, thus producing a large amount of smoke.

1. Mount the Hook to the Hook Port, used for carrying the unit around or hanging somewhere under the hood.
2. Open the Oil Refill Port, fill about 10-20ml of the smoke oil into the reservoir.
Note: If the smoke oil is overfilled, open the end cover of the Oil outlet (C) and drain some oil.
3. Now the unit is ready to use.

1. The kit is equipped with a dedicated testing adapter, suitable for detecting leaks in automotive pipelines and chambers, but not limited to.
2. The air source of the kit is a built-in air pump, which is convenient to use. The smoke flow rate and pressure are automatically established, and leakage points as small as 0.25mm can be detected.
3. Small and portable equipment, with a compact and lightweight design, can be placed in the toolbox.
4. The power supply of this equipment is externally connected to a DC12V battery, with a socially recognized safe voltage and no risk of high-voltage electric shock.

1. The correct way to store equipment is to avoid exposure to sunlight, rain, impact and dumping, and to hang it for storage;
2. When the equipment is not in use for a long time, the remaining oil fumes inside the equipment should be completely poured out;
3. When the smoke from the equipment is not obvious, new oil should be added; When working for more than 3 hours in total, the oil should be replaced. Adding new oil needs to be done while the equipment is cooling, 30ml each time.
4. This unit uses paraffin wax, baby oil/mineral oil as smoke oil, available in supermarket or pharmacy.
5. Every three months, drain all the old oil out and refill with new.

1. Keep this product in good working order and condition, take immediate action to repair or replace damaged parts if necessary.
2. Use approved parts only. Unapproved parts may be dangerous and will invalidate the warranty.
3. Keep children and unauthorized persons away from the work area.
4. Keep work area clean and tidy and free from unrelated materials.
5. Ensure the work area has adequate lighting.
6. DO NOT use the kit to perform a task for which it is not designed.

7. DO NOT allow untrained persons to use the kit.
8. DO NOT use while under the influence of drugs, alcohol, or intoxicating medication.
9. After use, clean equipment and store in a cool, dry, childproof area.
10. Dispose of waste liquids in accordance with local authority regulations.

1. DO NOT pollute the environment by allowing uncontrolled discharge of fluids.
2. DO NOT use DC12V power sources other than DC12V, as this may affect the effectiveness of work and use. It is strictly prohibited to use power sources of other voltage categories besides DC12V batteries to supply power to the device, otherwise there will be serious risks of harm.

1. Mount the Smoke Hose to the Smoke Outlet and the Power Cord to the Power Socket.
2. Connect the Power Cord to a 12V vehicle battery.

Note: Red clamp to Positive(+), Black clamp to Negative(-). For best performance, the vehicle battery shall be fully charged.

Note: ONLY a 12V vehicle battery is allowed to be used as the power supply for the unit. Do NOT use a DC12V switch power supply.

3. Switch the function button to the air mode gear, now the air mode indicator LED(E) will be on. The built-in air pump of this unit begins to work. At this time, pressurized air will be transported through the smoke outlet(A) to the smoke outlet hose port and discharged. This mode can be used to detect leakage points that require or only require pressurized air, and that do not require or must not smoke. Switch the function button(D) to the smoke mode gear. At this time, the smoke mode indicator LED(F) and the air indicator LED(E) are all on, and the device starts to work. Wait for about 20 seconds, and smoke will be transported through the smoke outlet to the port of the smoke outlet hose and discharged. This smoke is used to detect leakage points.

1. Turn OFF the ignition of the vehicle.

LEAK TEST OF VEHICLE SYSTEMS REQUIRES THE ENGINE TO BE OFF.

2. Dismantle the air filter and the throttle connections.
3. Clean the inner wall of the intake opening to avoid sharp objects and put the Universal Intake Adapter into the opening.
4. Mount the Smoke Hose to the Smoke Outlet (A) and the Power Cord to the Power Socket and connect the Power Cord to a 12V vehicle battery.
5. Open the oil inlet(L) and fill about 10-20ml of smoke test oil into it.
6. Turn on the smoke switch. Now both the air indicator LED(E) and smoke indicator LED(F) are on and the unit begins to work. Wait for about 20 seconds, and the smoke will be discharged through the smoke outlet (A) to the port of the smoke outlet hose. The smoke is used to detect leakage points.

7. Introduce the smoke nozzle into the system via the Cone Adapter and the testing work starts. Please check the Pressure Gauge (G) reading for leak status and carefully check the smoke leakage points.
8. Collect the Smoke Hose and the Power Cord with the Velcro Straps for storage. Hang the unit or make it stand in an UPRIGHT position only. Do NOT lay it down.

NOTE:

Cap Stoppers (Optional) could be used to block off various openings if a test on a partial portion of the whole system is required. They also could be used to block off the intake opening, as the smoke nozzle connects to the system via other openings available.

If you encounter any issues while using our products, or should you need any assistance, feel free to contact our After-Sales Service Team. They can be reached **atandeman@andeman.com**

You are also warmly welcome to share any feedback or suggestions about our products, we value it greatly. Thank you for your support and understanding of our products.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning:

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Nenningangsleistung: 12 V --- 5 A

Nennleistung: $\leq 60\text{W}$

Rauchfluss: $< 7\text{L/min}$

Ausgangsdruck: $< 20\text{PSI}$

Luftquelle: interne Luftquelle



	Stromkabel	1 Stk.	Mit Autobatterie verbunden
	Rauchauslassschlauch	1 Stk.	Mit Adapter verbunden
	Kegeladapter	1 Stk.	Am zu untersuchenden Rohr installiert
	Ventilkernschlüssel	1 Stk.	Zum Entfernen des Ventilkerns
	Füllflasche	1 Stk.	Mit Volumenskala zur Überprüfung der Füllmenge
	Universeller Hartgummistopfen	1 Set	Zum Verschließen des Rohrs
	Universeller kleiner Adapter	1 Stk.	Geeignet zur Prüfung kleiner Rohre
	Haken	1 Stk.	Anheben des Geräts



Der Rauchleckdetektor ist ein professionelles Werkzeug zur Erkennung von Lecks in Fahrzeugleitungen, das den Anforderungen entspricht.

Er hilft Technikern, Lecks im Leitungssystem des Fahrzeugs schnell und präzise zu lokalisieren, einschließlich der Prüfung des Ansaugsystems, des Abgassystems, des Kühlsystems, des Turbosystems, des Kurbelgehäusesystems, der Fahrzeugdichtigkeit und verschiedener Komponententests. Der Rauchleckdetektor erhöht die Arbeitseffizienz von Fahrzeugtechnikern erheblich. Dieser Automobil-Diagnose-Leckdetektor ist für die Prüfung von Lecks in Fahrzeugsystemen konzipiert. Er kann an allen Autos, Motorrädern, Schneemobilen, Quads, leichten Lastwagen, Booten usw. verwendet werden.

Niedrig-Sauerstoff-Verbrennung. Der Rauchleckdetektor verwendet eine erzwungene Rauchgenerierungsmethode in einer Umgebung mit wenig Sauerstoff. Er wird durch eine leitfähige Säule mit Strom versorgt, die zum Heizdraht führt, welcher sich schnell auf über 300° C erhitzt, sodass das Mineralöl den Zündpunkt erreicht und in den Verbrennungszustand übergeht. Aufgrund des geringen Luftstroms ist nicht genügend Sauerstoff vorhanden, um eine vollständige Verbrennung zu gewährleisten, daher erfolgt die Verbrennung hauptsächlich an der Oberfläche des Heizdrahts. Durch die Hochtemperaturheizung kann das Mineralöl weiterhin unzureichend um den Heizdraht brennen, wodurch eine große Menge Rauch entsteht.

1. Befestigen Sie den Haken am Hakenanschluss, um das Gerät herumzutragen oder unter der Motorhaube aufzuhängen.
2. Öffnen Sie den Ölfüllanschluss und füllen Sie etwa 10-20 ml Rauchöl in den Behälter.
Hinweis: Wenn das Rauchöl überfüllt ist, öffnen Sie die Endkappe des Ölauslasses (C) und lassen Sie etwas Öl ab.
3. Jetzt ist das Gerät einsatzbereit.

1. Das Kit ist mit einem speziellen Testadapter ausgestattet, der sich zur Leckerkennung in Fahrzeugleitungen und -kammern eignet, aber nicht darauf beschränkt ist.
2. Die Luftquelle des Kits ist eine eingebaute Luftpumpe, die bequem zu verwenden ist. Die Rauchdurchflussrate und der Druck werden automatisch geregelt, und Leckagen bis zu einer Größe von 0,25 mm können erkannt werden.
3. Kleines und tragbares Gerät, mit kompaktem und leichtem Design, das im Werkzeugkasten untergebracht werden kann.
4. Die Stromversorgung dieses Geräts wird extern an eine DC12V-Batterie angeschlossen, mit einer allgemein anerkannten sicheren Spannung und ohne Risiko eines Hochspannungsschocks.

1. Der korrekte Weg zur Lagerung des Geräts besteht darin, es vor Sonnenlicht, Regen, Stößen und Umkippen zu schützen und hängend zu lagern;
2. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die verbleibenden Öldämpfe im Inneren des Geräts vollständig ausgegossen werden;
3. Wenn der aus dem Gerät austretende Rauch nicht deutlich ist, sollte neues Öl hinzugefügt werden; Bei einer Betriebsdauer von insgesamt mehr als 3 Stunden sollte das Öl gewechselt werden. Neues Öl sollte hinzugefügt werden, während das Gerät abkühlt, je 30 ml.
4. Dieses Gerät verwendet Paraffin, Babyöl/Mineralöl als Rauchöl, erhältlich im Supermarkt oder in der Apotheke.
5. Alle drei Monate das gesamte alte Öl ablassen und mit neuem auffüllen.

1. Halten Sie dieses Produkt in gutem Arbeitszustand und ergreifen Sie sofort Maßnahmen zur Reparatur oder zum Austausch beschädigter Teile, falls notwendig.
2. Verwenden Sie nur genehmigte Teile. Nicht genehmigte Teile können gefährlich sein und die Garantie ungültig machen.
3. Halten Sie Kinder und unbefugte Personen vom Arbeitsbereich fern.
4. Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und ordentlich und frei von nicht zugehörigen Materialien.
5. Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich ausreichend beleuchtet ist.
6. Verwenden Sie das Kit nicht für Aufgaben, für die es nicht ausgelegt ist.

7. Lassen Sie ungeschulte Personen das Kit nicht verwenden.
8. Verwenden Sie das Kit nicht unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder berauschenden Medikamenten.
9. Nach Gebrauch das Gerät reinigen und an einem kühlen, trockenen, kindersicheren Ort aufbewahren.
10. Entsorgen Sie Abfallflüssigkeiten gemäß den Vorschriften der örtlichen Behörden.

- 1 Verschmutzen Sie die Umwelt nicht durch unkontrollierte Flüssigkeitsabgabe.
- 2 Verwenden Sie keine anderen DC12V-Stromquellen als DC12V, da dies die Effektivität der Arbeit und Nutzung beeinträchtigen kann. Es ist strengstens verboten, andere Spannungsquellen außer DC12V-Batterien zur Stromversorgung des Geräts zu verwenden, da andernfalls ernsthafte Gefahren entstehen können.

1. Montieren Sie den Rauchschauch an den Rauchauslass und das Netzkabel an die Netzbuchse.

- 2 Schließen Sie das Netzkabel an eine 12V-Fahrzeugsbatterie an.

Hinweis: Rote Klemme an Plus(+), schwarze Klemme an Minus(-). Für optimale Leistung sollte die Fahrzeugbatterie voll geladen sein.

Hinweis: NUR eine 12V Fahrzeugbatterie darf als Stromversorgung für die Einheit verwendet werden. Verwenden Sie KEINE DC12V-Schaltnetzteile.

3. Schalten Sie den Funktionsknopf in den Luftmodus. Jetzt leuchtet die Luftmodus-Anzeige-LED(E). Die eingebaute Luftpumpe des Geräts beginnt zu arbeiten. Unter Druck stehende Luft wird durch den Rauchauslass(A) zum Rauchschauchanschluss transportiert und entlassen. Dieser Modus kann verwendet werden, um Leckstellen zu erkennen, die nur Druckluft, aber keinen Rauch benötigen. Schalten Sie den Funktionsknopf(D) in den Rauchmodus. Jetzt leuchten sowohl die Rauchmodus-Anzeige-LED(F) als auch die Luftmodus-Anzeige-LED(E). Das Gerät beginnt zu arbeiten. Warten Sie etwa 20 Sekunden, bis Rauch durch den Rauchauslass zum Rauchschauchanschluss transportiert und entlassen wird. Dieser Rauch dient zur Erkennung von Leckstellen.

1. Éteignez l'allumage du véhicule.

LE TEST DE FUITE DES SYSTÈMES DU VÉHICULE REQUIERT QUE LE MOTEUR SOIT ÉTEINT.

2. Démontage du filtre à air et des connexions du papillon des gaz.
3. Nettoyez la paroi intérieure de l'ouverture d'admission pour éviter les objets tranchants et insérez l'adaptateur d'admission universel dans l'ouverture.
4. Montez le tuyau de fumée à la sortie de fumée (A) et le cordon d'alimentation à la prise de courant et connectez le cordon d'alimentation à une batterie de véhicule 12V.
5. Ouvrez l'orifice de remplissage d'huile (L) et versez environ 10-20 ml d'huile de test de fumée.
6. Allumez l'interrupteur de fumée. Maintenant la LED indicatrice d'air (E) et la LED indicatrice de fumée (F) sont allumées, et l'unité commence à fonctionner. Attendez environ 20 secondes, et la fumée sera expulsée par la sortie de fumée (A) vers le port du tuyau de la sortie de fumée. La fumée est utilisée pour détecter les points de fuite.
7. Introduisez la buse de fumée dans le système via l'adaptateur conique et le travail de test commence. Veuillez vérifier la lecture du manomètre (G) pour le statut des fuites et vérifier attentivement les points de fuite de fumée.
8. Rangez le tuyau de fumée et le cordon d'alimentation avec les sangles Velcro. Suspendez l'unité ou maintenez-la en position VERTICALE uniquement. Ne la couchez pas.

HINWEIS:

Stopfenkappen (optional) könnten verwendet werden, um verschiedene Öffnungen zu verschließen, falls ein Test eines Teilbereichs des gesamten Systems erforderlich ist. Sie könnten auch verwendet werden, um die Einlassöffnung zu verschließen, wenn die Rauchdüse über andere verfügbare Öffnungen mit dem System verbunden wird.

Wenn Sie bei der Verwendung unserer Produkte auf Probleme stoßen oder Hilfe benötigen, können Sie sich jederzeit an unser Kundendienstteam wenden. Sie erreichen es unter **andeman@andeman.com**.

Sie können uns auch gerne Feedback oder Vorschläge zu unseren Produkten geben, wir schätzen das sehr. Vielen Dank für Ihre Unterstützung und Ihr Verständnis für unsere Produkte.

Entrée nominale : 12 V $\pm$ 5 A

Puissance nominale : ≤ 60 W

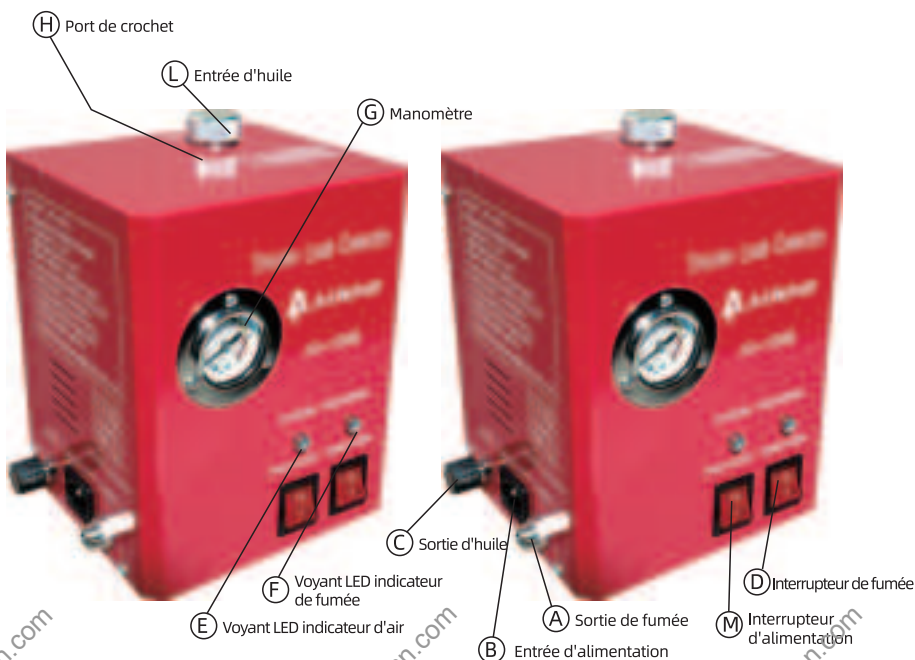
Débit de fumée : < 7 L/min

Pression de sortie : < 20 PSI

Source d'air : source d'air interne



	Cordon d'alimentation	1 pc	Connecté à la batterie de la voiture
	Tuyau de sortie de fumée	1 pc	Adaptateur connecté
	Adaptateur conique	1 pc	Installé sur la canalisation détectée
	Clé de noyau de valve	1 pc	Retrait du noyau de valve
	Bouteille de remplissage	1 pc	Il y a une échelle de volume pour vérifier la quantité de remplissage
	Bouchon en caoutchouc dur universel	1 ensemble	Blocage du tuyau
	Petit adaptateur universel	1 pc	Adapté pour détecter les petits tuyaux
	Crochet	1 pc	Soulever l'unité



Le détecteur de fuites de fumée est un outil professionnel de détection de fuites dans les pipelines automobiles. Il aide les techniciens à localiser rapidement et avec précision les fuites dans le système de tuyauterie du véhicule, y compris les tests du système d'admission, les tests du système d'échappement, les tests du système de refroidissement, les tests du système de turbo, les tests du système de carter, les tests d'étanchéité du véhicule et divers tests de composants. Le détecteur de fuites de fumée améliore considérablement l'efficacité du travail des techniciens automobiles. Ce détecteur de fuites de diagnostic automobile est conçu pour tester les fuites dans les systèmes de tuyauterie des véhicules. Il peut être utilisé sur toutes les voitures, motos, motoneiges, VTT, camions légers, bateaux, etc.

Combustion à faible teneur en oxygène. Le détecteur de fuites de fumée utilise une méthode de génération de fumée par combustion forcée dans un environnement à faible teneur en oxygène. Il est alimenté par une colonne conductrice vers le fil chauffant, qui chauffe rapidement à plus de 300° C, de sorte que l'huile minérale atteigne le point d'ignition et entre en état de combustion. En raison de la faible prise de flux d'air, l'oxygène disponible est insuffisant pour maintenir une combustion complète, ainsi la combustion se produit principalement à la surface du fil chauffant. Soumis à un chauffage à haute température, l'objet de rétention de l'huile minérale peut continuer à brûler insuffisamment autour du fil chauffant, produisant ainsi une grande quantité de fumée.

1. Fixez le crochet au port de crochet, utilisé pour transporter l'unité ou la suspendre quelque part sous le capot.
2. Ouvrez le port de remplissage d'huile, versez environ 10-20ml d'huile de fumée dans le réservoir.
Note : Si l'huile de fumée est trop remplie, ouvrez le couvercle de l'extrémité de la sortie d'huile (C) et vidangez un peu d'huile.
3. L'unité est maintenant prête à l'emploi.

1. Le kit est équipé d'un adaptateur de test dédié, adapté à la détection de fuites dans les conduites et chambres automobiles, mais pas seulement.
2. La source d'air du kit est une pompe à air intégrée, ce qui le rend pratique à utiliser. Le débit de fumée et la pression sont automatiquement établis, et des points de fuite aussi petits que 0,25 mm peuvent être détectés.
3. Petit et portable, avec un design compact et léger, il peut être placé dans la boîte à outils.
4. L'alimentation de cet équipement est connectée extérieurement à une batterie DC12V, avec une tension reconnue comme sûre et sans risque de choc électrique à haute tension.

1. Le moyen correct de stocker l'équipement est d'éviter l'exposition au soleil, à la pluie, aux chocs et au renversement, et de le suspendre pour le stockage;
2. Lorsque l'équipement n'est pas utilisé pendant une longue période, les résidus de fumée d'huile à l'intérieur doivent être complètement vidés;
3. Lorsque la fumée de l'équipement n'est pas visible, de l'huile nouvelle doit être ajoutée; lorsque l'équipement fonctionne pendant plus de 3 heures au total, l'huile doit être remplacée. Ajouter de l'huile nouvelle doit se faire lorsque l'équipement est refroidi, 30 ml à chaque fois.
4. Cet appareil utilise de la paraffine, de l'huile pour bébé/huile minérale comme huile de fumée, disponible dans les supermarchés ou les pharmacies.
5. Tous les trois mois, vidangez toute l'ancienne huile et remplissez avec de l'huile nouvelle.

1. Gardez ce produit en bon état de fonctionnement, prenez des mesures immédiates pour réparer ou remplacer les pièces endommagées si nécessaire.
2. Utilisez uniquement des pièces approuvées. Les pièces non approuvées peuvent être dangereuses et annuleront la garantie.
3. Gardez les enfants et les personnes non autorisées éloignés de la zone de travail.
4. Gardez la zone de travail propre, bien rangée et exempte de matériaux non liés.
5. Assurez-vous que la zone de travail est suffisamment éclairée.
6. NE PAS utiliser le kit pour une tâche pour laquelle il n'est pas conçu.
7. NE PAS permettre à des personnes non formées d'utiliser le kit.
8. NE PAS utiliser sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments intoxicants.

9. Après utilisation, nettoyez l'équipement et rangez-le dans un endroit frais et sec, à l'abri des enfants.
10. Éliminez les liquides usagés conformément aux réglementations locales.

1. NE PAS polluer l'environnement en permettant un déversement incontrôlé de fluides.
2. NE PAS utiliser de sources d'alimentation autre que DC12V, car cela pourrait affecter l'efficacité du travail et de l'utilisation. Il est strictement interdit d'utiliser des sources d'alimentation d'autres catégories de tension en dehors des batteries DC12V pour alimenter l'appareil, sinon il y aura de sérieux risques de préjudice.

1. Montez le tuyau de fumée sur la sortie de fumée et le cordon d'alimentation sur la prise de courant.
2. Connectez le cordon d'alimentation à une batterie de véhicule de 12V.

Note : Pince rouge sur le positif (+), pince noire sur le négatif (-). Pour des performances optimales, la batterie du véhicule doit être complètement chargée.

Note : SEULE une batterie de véhicule de 12V est autorisée comme source d'alimentation pour l'unité. N'utilisez PAS d'alimentation à découpage DC12V.

3. Basculez le bouton de fonction sur le mode air, l'indicateur LED du mode air (E) s'allumera. La pompe à air intégrée commence à fonctionner. À ce moment, de l'air pressurisé sera transporté via la sortie de fumée (A) jusqu'à l'orifice du tuyau de sortie de fumée et évacué. Ce mode peut être utilisé pour détecter des fuites nécessitant ou ne nécessitant que de l'air pressurisé, et ne nécessitant pas de fumée. Basculez le bouton de fonction (D) sur le mode fumée. À ce moment, les indicateurs LED du mode fumée (F) et du mode air (E) sont allumés, et l'appareil commence à fonctionner. Attendez environ 20 secondes, et de la fumée sera transportée via la sortie de fumée jusqu'à l'orifice du tuyau de sortie de fumée et évacuée. Cette fumée est utilisée pour détecter les points de fuite.

1. Éteignez l'allumage du véhicule.

LE TEST DE FUITE DES SYSTÈMES DU VÉHICULE REQUIERT QUE LE MOTEUR SOIT ÉTEINT.

2. Démontage du filtre à air et des connexions du papillon des gaz.
3. Nettoyez la paroi intérieure de l'ouverture d'admission pour éviter les objets tranchants et insérez l'adaptateur d'admission universel dans l'ouverture.
4. Montez le tuyau de fumée à la sortie de fumée (A) et le cordon d'alimentation à la prise de courant et connectez le cordon d'alimentation à une batterie de véhicule 12V.
5. Ouvrez l'orifice de remplissage d'huile (L) et versez environ 10-20 ml d'huile de test de fumée.
6. Allumez l'interrupteur de fumée. Maintenant la LED indicatrice d'air (E) et la LED indicatrice de fumée (F) sont allumées, et l'unité commence à fonctionner. Attendez environ 20 secondes, et la fumée sera expulsée par la sortie de fumée (A) vers le port du tuyau de la sortie de fumée. La fumée est utilisée pour détecter les points de fuite.
7. Introduisez la buse de fumée dans le système via l'adaptateur conique et le travail de test commence. Veuillez vérifier la lecture du manomètre (G) pour le statut des fuites et vérifier attentivement les points de fuite de fumée.
8. Rangez le tuyau de fumée et le cordon d'alimentation avec les sangles Velcro. Suspendez l'unité ou maintenez-la en position VERTICALE uniquement. Ne la couchez pas.

NOTE :

Les bouchons (Optionnels) peuvent être utilisés pour bloquer diverses ouvertures si un test sur une partie du système complet est nécessaire. Ils peuvent également être utilisés pour bloquer l'ouverture d'admission, car la buse de fumée se connecte au système via d'autres ouvertures disponibles.

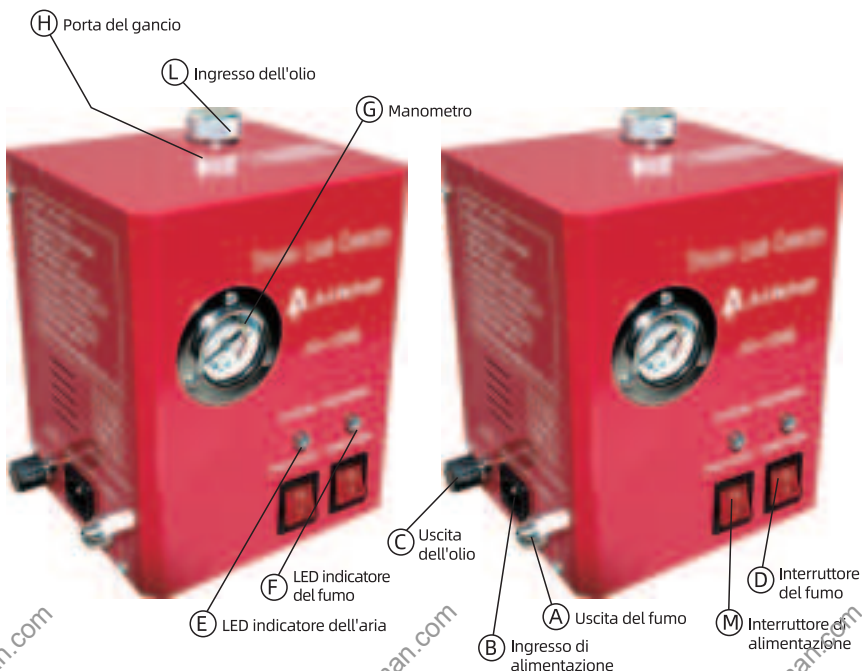
Si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation de nos produits ou si vous avez besoin d'aide, n'hésitez pas à contacter notre équipe du service après-vente. Vous pouvez les contacter à l'adresse **andeman@andeman.com**.

Vous êtes également invités à nous faire part de vos commentaires ou suggestions sur nos produits, nous en apprécions grandement. Merci pour votre soutien et votre compréhension de nos produits.

Ingresso nominale: 12 V $\pm$ 5 A
 Potenza nominale: ≤ 60 W
 Flusso di fumo: < 7 L/min
 Pressione di uscita: < 20 PSI
 Fonte d'aria: Fonte d'aria interna



	Cavo di alimentazione	1 pz	Collegato alla batteria dell'auto
	Tubo di uscita del fumo	1 pz	Collegato all'adattatore
	Adattatore a cono	1 pz	Installato sul tubo rilevato
	Chiave per il nucleo della valvola	1 pz	Rimozione del nucleo della valvola
	Bottiglia di riempimento	1 pz	Con scala per verificare la quantità di riempimento
	Tappo universale in gomma rigida	1 set	Per chiudere il tubo
	Adattatore universale piccolo	1 pz	Adatto per rilevare tubi piccoli
	Gancio	1 pz	Sollevamento dell'unità



Il rilevatore di perdite di fumo è uno strumento professionale per il rilevamento delle perdite nelle tubazioni automobilistiche. Aiuta i tecnici a localizzare rapidamente e con precisione le perdite nel sistema di tubazioni del veicolo, inclusi il test del sistema di aspirazione, il test del sistema di scarico, il test del sistema di raffreddamento, il test del sistema turbo, il test del sistema del basamento, il test di tenuta del veicolo e vari test dei componenti. Il rilevatore di perdite di fumo migliora significativamente l'efficienza lavorativa dei tecnici automobilistici. Questo rilevatore diagnostico di perdite automobilistiche è progettato per testare le perdite nei sistemi di tubazioni dei veicoli. Può essere utilizzato su tutte le auto, motociclette, motoslitte, ATV, camion leggeri, barche, ecc.

Combustione a basso tenore di ossigeno. Il rilevatore di perdite di fumo impiega un metodo di generazione di fumo per combustione forzata in un ambiente a basso ossigeno. È alimentato da una colonna conduttiva al filo di riscaldamento, che si riscalda rapidamente oltre i 300° C in modo che l'olio minerale raggiunga il punto di accensione ed entri nello stato di combustione. A causa della piccola quantità di flusso d'aria in ingresso, non è sufficiente fornire ossigeno a sufficienza per mantenere una combustione completa, quindi la combustione avviene principalmente sulla superficie del filo di riscaldamento. Soggetto a riscaldamento ad alta temperatura, l'oggetto di ritenzione dell'olio minerale può continuare a bruciare in modo insufficiente intorno al filo di riscaldamento, producendo così una grande quantità di fumo.

1. Montare il gancio sul portagancio, usato per trasportare l'unità o appenderla sotto il cofano.
2. Aprire il portello di riempimento dell'olio, riempire il serbatoio con circa 10-20 ml di olio per fumo.

Nota: Se l'olio per fumo è troppo, aprire il coperchio finale dell'uscita olio (C) e scaricare un po' di olio.

3. Ora l'unità è pronta per l'uso.

1. Il kit è dotato di un adattatore di test dedicato, adatto per rilevare perdite in tubazioni automobilistiche e camere, ma non limitato a questo.
2. La fonte d'aria del kit è una pompa d'aria integrata, comoda da usare. Il flusso di fumo e la pressione sono stabiliti automaticamente, e possono essere rilevati punti di perdita di appena 0,25mm.
3. Apparecchiatura piccola e portatile, con un design compatto e leggero, può essere riposta nella cassetta degli attrezzi.
4. L'alimentazione di questa apparecchiatura è collegata esternamente a una batteria DC12V,

1. Il modo corretto di conservare l'apparecchiatura è evitare l'esposizione alla luce solare, alla pioggia, agli urti e al ribaltamento, e appenderla per la conservazione;
2. Quando l'apparecchiatura non viene utilizzata per lungo tempo, i residui di fumi d'olio all'interno dell'apparecchiatura devono essere completamente eliminati;
3. Quando il fumo dall'apparecchiatura non è evidente, dovrebbe essere aggiunto nuovo olio; quando si lavora per più di 3 ore in totale, l'olio deve essere sostituito. L'aggiunta di nuovo olio deve essere effettuata mentre l'apparecchiatura è in raffreddamento, 30 ml ogni volta.
4. Questa unità utilizza cera di paraffina, olio per bambini/olio minerale come olio per fumo, disponibile in supermercato o farmacia.
5. Ogni tre mesi, eliminare tutto il vecchio olio e riempire con del nuovo.

1. Mantenere questo prodotto in buono stato di funzionamento e condizione, prendere immediatamente misure per riparare o sostituire le parti danneggiate se necessario.
2. Utilizzare solo parti approvate. Parti non approvate possono essere pericolose e invalideranno la garanzia.
3. Tenere lontani i bambini e le persone non autorizzate dall'area di lavoro.
4. Mantenere l'area di lavoro pulita e ordinata e priva di materiali estranei.
5. Assicurarsi che l'area di lavoro sia adeguatamente illuminata.
6. NON utilizzare il kit per eseguire un compito per il quale non è stato progettato.
7. NON consentire a persone non addestrate di utilizzare il kit.
8. NON utilizzare sotto l'influenza di droghe, alcool o farmaci intossicanti.

9. Dopo l'uso, pulire l'apparecchiatura e conservarla in un'area fresca, asciutta e a prova di bambino.
10. Smaltire i liquidi di scarto in conformità con le normative locali.

1. NON inquinare l'ambiente consentendo lo scarico incontrollato di fluidi.
2. NON utilizzare fonti di alimentazione DC12V diverse da DC12V, poiché ciò potrebbe influire sull'efficacia del lavoro e dell'uso. È severamente vietato utilizzare fonti di alimentazione di altre categorie di tensione oltre alle batterie DC12V per alimentare il dispositivo, altrimenti ci saranno seri rischi di danno.

1. Collega il Tubo di Fumo all'Uscita di Fumo e il Cavo di Alimentazione alla Presa di Alimentazione.
2. Collega il Cavo di Alimentazione a una batteria da 12V del veicolo.

Nota: Morsetto rosso al positivo (+), morsetto nero al negativo (-). Per ottenere le migliori prestazioni, la batteria del veicolo deve essere completamente carica.

Nota: È consentito utilizzare SOLO una batteria per veicoli da 12V come fonte di alimentazione per l'unità. NON utilizzare un alimentatore DC12V di altro tipo.

3. Imposta il pulsante di funzione sulla modalità aria, ora il LED indicatore della modalità aria (E) sarà acceso. La pompa ad aria integrata dell'unità inizierà a funzionare. In questo momento, l'aria pressurizzata verrà trasportata attraverso l'uscita di fumo (A) fino al port del tubo e scaricata. Questa modalità può essere utilizzata per individuare punti di perdita che richiedono o richiedono solo aria pressurizzata, e che non richiedono o devono evitare il fumo. Imposta il pulsante di funzione (D) sulla modalità fumo. In questo momento, entrambi i LED indicatori di modalità fumo (F) e di modalità aria (E) saranno accesi e il dispositivo inizierà a funzionare. Attendi circa 20 secondi, e il fumo verrà trasportato dall'uscita di fumo al port del tubo di uscita del fumo e scaricato. Questo fumo serve a rilevare i punti di perdita.

1. Spegner l'accensione del veicolo.

IL TEST DI PERDITA DEI SISTEMI DEL VEICOLO RICHIEDE CHE IL MOTORE SIA SPENTO.

2. Smontare il filtro dell'aria e i collegamenti dell'acceleratore.

3. Pulire la parete interna dell'apertura di aspirazione per evitare oggetti appuntiti e inserire l'Adattatore di Aspirazione Universale nell'apertura.

4. Montare il Tubo del Fumo all'Uscita del Fumo (A) e il Cavo di Alimentazione alla Presa di Alimentazione e collegare il Cavo di Alimentazione a una batteria del veicolo da 12V.

5. Aprire l'ingresso dell'olio (L) e riempire con circa 10-20 ml di olio per la prova del fumo.

6. Accendere l'interruttore del fumo. Ora sia l'indicatore LED dell'aria (E) che l'indicatore LED del fumo (F) sono accesi e l'unità inizia a funzionare. Attendere circa 20 secondi e il fumo verrà scaricato attraverso l'uscita del fumo (A) verso la porta del tubo dell'uscita del fumo. Il fumo viene utilizzato per rilevare i punti di perdita.

7. Introdurre l'ugello del fumo nel sistema tramite l'Adattatore a Cono e avviare il lavoro di test. Verificare la lettura del Manometro (G) per lo stato delle perdite e controllare attentamente i punti di fuoriuscita del fumo.

8. Raccogliere il Tubo del Fumo e il Cavo di Alimentazione con le fascette in velcro per la conservazione. Appendere l'unità o posizionarla in posizione VERTICALE. Non stenderla.

NOTA:

I Tappi di Chiusura (Opzionali) possono essere utilizzati per bloccare varie aperture se è necessario un test su una parte parziale dell'intero sistema. Possono anche essere utilizzati per bloccare l'apertura di entrata, mentre l'ugello del fumo si collega al sistema tramite altre aperture disponibili.

Se riscontri problemi durante l'utilizzo dei nostri prodotti o se hai bisogno di assistenza, non esitare a contattare il nostro team di assistenza post-vendita. Puoi contattarli all'indirizzo **andeman@andeman.com**.

Sei anche il benvenuto a condividere qualsiasi feedback o suggerimento sui nostri prodotti, lo apprezziamo molto. Grazie per il tuo supporto e la tua comprensione dei nostri prodotti.

Entrada nominal: 12 V $\pm$ 5 A

Potencia nominal: ≤ 60 W

Flujo de humo: < 7 L/min

Presión de salida: < 20 PSI

Fuente de aire: Fuente de aire interna



	Cable de alimentación	1 pc	Conectado a la batería del coche
	Manguera de salida de humo	1 pc	Conector adaptador
	Adaptador de cono	1 pc	Instalado en la tubería a detectar
	Llave de núcleo de válvula	1 pc	Remover el núcleo de la válvula
	Botella de llenado	1 pc	Escala de volumen para verificar la cantidad de llenado
	Tapon de goma duro universal	1 set	Bloquear la tubería
	Adaptador pequeño universal	1 pc	Adecuado para detectar tuberías pequeñas
	Gancho	1 pc	Elevación de la unidad



El detector de fugas de humo es una herramienta profesional de detección de fugas en tuberías automotrices que cumple con los estándares. Asiste a los técnicos en la localización rápida y precisa de fugas en el sistema de tuberías del vehículo, incluyendo pruebas del sistema de admisión, pruebas del sistema de escape, pruebas del sistema de enfriamiento, pruebas del sistema turbo, pruebas del sistema de cárter, pruebas de sellado del vehículo y pruebas de varios componentes. El detector de fugas de humo mejora significativamente la eficiencia del trabajo para los técnicos automotrices. Este Detector de Fugas de Diagnóstico Automotriz está diseñado para probar fugas en los sistemas de tuberías del vehículo. Puede ser usado en todos los coches, motocicletas, motos de nieve, vehículos todo terreno, camiones ligeros, barcos, etc.

Combustión de bajo oxígeno. El detector de fugas de humo emplea un método de generación de humo por combustión forzada en un ambiente de bajo oxígeno. Se energiza mediante una columna conductora al alambre de calentamiento, que se calienta rápidamente a más de 300° C, de modo que el aceite mineral alcanza el punto de ignición y entra en estado de combustión. Debido al reducido flujo de aire de entrada, no es suficiente para proporcionar suficiente oxígeno para mantener una combustión completa, por lo que la combustión se produce principalmente en la superficie del alambre de calentamiento. Sujutando a un calentamiento de alta temperatura, el objeto de retención de aceite mineral puede continuar quemándose insuficientemente alrededor del alambre de calentamiento, produciendo así una gran cantidad de humo.

1. Monte el gancho en el puerto de gancho, usado para llevar la unidad o colgarla bajo el capó.
2. Abra el puerto de recarga de aceite, llene aproximadamente 10-20ml de aceite de humo en el depósito.

Nota: Si el aceite de humo se sobrellena, abra la tapa final de la salida de aceite (C) y drene algo de aceite.

3. Ahora la unidad está lista para usar.

1. El kit está equipado con un adaptador de prueba dedicado, adecuado para detectar fugas en tuberías y cámaras automotrices, entre otras aplicaciones.
2. La fuente de aire del kit es una bomba de aire incorporada, que es conveniente de usar. La tasa de flujo y la presión del humo se establecen automáticamente, y se pueden detectar puntos de fuga tan pequeños como 0.25mm.
3. Equipo pequeño y portátil, con un diseño compacto y liviano, que puede ser colocado en la caja de herramientas.
4. La fuente de alimentación de este equipo se conecta externamente a una batería de DC12V, con un voltaje socialmente reconocido como seguro y sin riesgo de descarga eléctrica de alto voltaje.

1. La forma correcta de almacenar el equipo es evitar la exposición al sol, la lluvia, impactos y vuelcos, y colgarlo para su almacenamiento;
2. Cuando el equipo no se utilice durante mucho tiempo, los residuos de aceite dentro del equipo deben ser completamente vaciados;
3. Cuando el humo del equipo no sea evidente, se debe agregar aceite nuevo; cuando se trabaje por más de 3 horas en total, el aceite debe ser reemplazado. Agregar aceite nuevo debe hacerse mientras el equipo se está enfriando, 30ml cada vez.
4. Esta unidad utiliza cera de parafina, aceite para bebé/aceite mineral como aceite de humo, disponible en supermercados o farmacias.
5. Cada tres meses, drenar todo el aceite viejo y rellenar con aceite nuevo.

1. Mantenga este producto en buen estado de funcionamiento y condiciones, tome medidas inmediatas para reparar o reemplazar las partes dañadas si es necesario.
2. Use solo partes aprobadas. Las partes no aprobadas pueden ser peligrosas y anularán la garantía.
3. Mantenga a los niños y a las personas no autorizadas alejados del área de trabajo.
4. Mantenga el área de trabajo limpia y ordenada y libre de materiales no relacionados.
5. Asegúrese de que el área de trabajo tenga iluminación adecuada.
6. NO use el kit para realizar una tarea para la cual no está diseñado.
7. NO permita que personas sin entrenamiento usen el kit.
8. NO lo use bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación intoxicante.

9. Después de usar, limpie el equipo y guárdelo en un área fresca, seca y a prueba de niños.
10. Deseche los líquidos residuales de acuerdo con las regulaciones de la autoridad local.

1. NO contamine el medio ambiente permitiendo la descarga no controlada de líquidos.
2. NO utilice fuentes de poder DC12V que no sean DC12V, ya que esto puede afectar la efectividad del trabajo y el uso. Está estrictamente prohibido usar fuentes de poder de otras categorías de voltaje además de baterías de DC12V para alimentar el dispositivo, de lo contrario habrá serios riesgos de daño.

1. Monte la Manguera de Humo en la Salida de Humo y el Cable de Alimentación en el Enchufe de Alimentación.

2. Conecte el Cable de Alimentación a una batería de vehículo de 12V.

Nota: Abrazadera roja al positivo (+), abrazadera negra al negativo (-). Para un mejor rendimiento, la batería del vehículo debe estar completamente cargada.

Nota: SOLO se permite usar una batería de vehículo de 12V como fuente de alimentación para la unidad. NO use una fuente de alimentación de interruptor de DC12V.

3. Cambie el botón de función a la marcha de modo aire, entonces el indicador LED de modo aire (E) se encenderá. La bomba de aire incorporada de esta unidad comenzará a funcionar. En este momento, el aire presurizado se transportará a través de la salida de humo (A) al puerto de la manguera de salida de humo y se descargará. Este modo se puede usar para detectar puntos de fuga que requieren o solo requieren aire presurizado, y que no requieren o no deben tener humo. Cambie el botón de función (D) a la marcha de modo humo. En este momento, el indicador LED de modo humo (F) y el indicador de aire LED (E) estarán encendidos, y el dispositivo comenzará a funcionar. Espere unos 20 segundos, y el humo será transportado a través de la salida de humo al puerto de la manguera de salida de humo y se descargará. Este humo se utiliza para detectar puntos de fuga.

1. Apague el encendido del vehículo.

LA PRUEBA DE FUGAS DE LOS SISTEMAS DEL VEHÍCULO REQUIERE QUE EL MOTOR ESTÉ APAGADO.

- Desmonte el filtro de aire y las conexiones del acelerador.
- Limpie la pared interior de la abertura de admisión para evitar objetos afilados y coloque el Adaptador de Admisión Universal en la abertura.
- Monte la Manguera de Humo en la Salida de Humo (A) y el Cable de Alimentación en el Enchufe de Alimentación y conecte el Cable de Alimentación a una batería de vehículo de 12V.
- Abra la entrada de aceite (L) y llene con unos 10-20 ml de aceite de prueba de humo.
- Encienda el interruptor de humo. Ahora tanto el LED indicador de aire (E) como el LED indicador de humo (F) están encendidos y la unidad comienza a funcionar. Espere unos 20 segundos, y el humo se descargará a través de la salida de humo (A) al puerto de la manguera de salida de humo. El humo se utiliza para detectar puntos de fuga.
- Introduzca la boquilla de humo en el sistema a través del Adaptador Cónico y comience el trabajo de prueba. Verifique la lectura del Manómetro (G) para el estado de fuga y revise cuidadosamente los puntos de fuga de humo.
- Recupere la Manguera de Humo y el Cable de Alimentación con las Correas de Velcro para almacenarlos. Cuelgue la unidad o colóquela en una posición VERTICAL únicamente. No la acueste.

NOTA:

Los Tapones de Capacitación (Opcional) podrían usarse para bloquear varias aberturas si se necesita hacer una prueba en una parte parcial del sistema completo. También podrían usarse para bloquear la abertura de admisión, ya que la boquilla de humo se conecta al sistema a través de otras aberturas disponibles.

Si tiene algún problema al utilizar nuestros productos o necesita ayuda, no dude en ponerse en contacto con nuestro equipo de servicio posventa. Puede comunicarse con ellos en **andeman@andeman.com**.

También le invitamos cordialmente a compartir cualquier comentario o sugerencia sobre nuestros productos, lo valoramos mucho. Gracias por su apoyo y comprensión de nuestros productos.

Jmenovitý vstup: 12V $\pm$ 5A

Jmenovitý výkon: $\leq 60W$

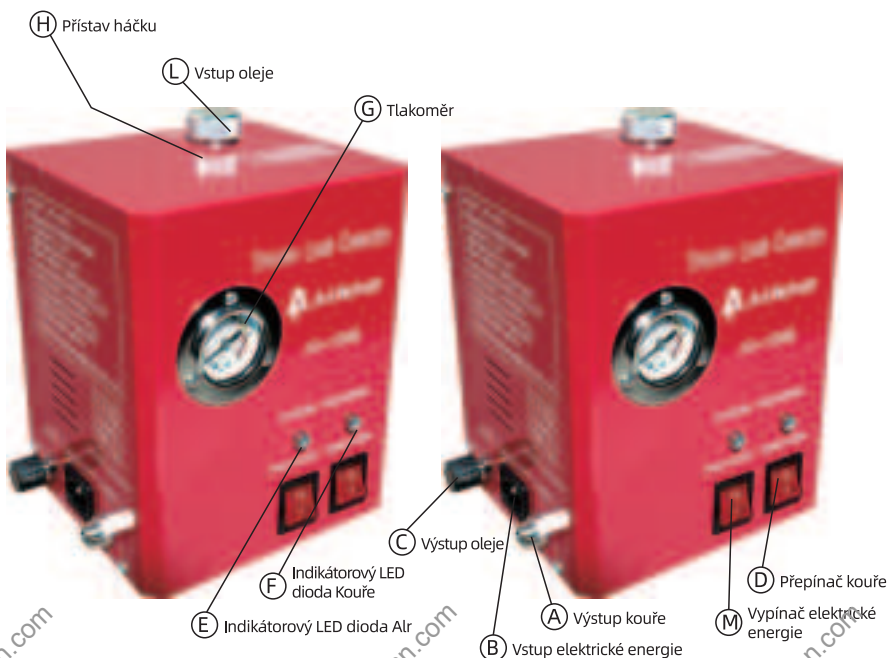
Proud kouře: $< 7L/min$

Výstupní tlak: $< 20PSI$

Zdroj vzduchu: interní zdroj vzduchu



	Napájecí kabel	1 pc	Conectado a la batería del coche
	Hadice výstupu kouře	1 pc	Conector adaptador
	Kónický adaptér	1 pc	Instalado en la tubería a detectar
	Klíč na demontáž ventilového jádra	1 pc	Remover el núcleo de la válvula
	Plnicí láhev	1 pc	Escala de volumen para verificar la cantidad de llenado
	Univerzální tvrdý gumový zátky	1 set	Bloquear la tubería
	Univerzální malý adaptér	1 pc	Adecuado para detectar tuberías pequeñas
	Háček	1 pc	Elevación de la unidad



Detektor úniku kouře je profesionální nástroj pro detekci úniků v automobilových potrubních systémech. Pomáhá technikům rychle a přesně lokalizovat úniky v potrubních systémech vozidel, včetně testování sacích systémů, výfukových systémů, chladicích systémů, turbo systémů, klikové skříně, těsnění vozidel a testování různých komponent. Detektor úniku kouře významně zvyšuje efektivitu práce automobilových techniků. Tento automobilový diagnostický detektor úniku je navržen pro testování úniků v potrubních systémech vozidel. Lze jej použít na všech automobilech, motocyklech, sněžných skútrech, čtyřkolkách, lehkých nákladních automobilech, lodích atd.

Nízkokyslíkové spalování. Detektor úniku kouře používá metodu nuceného spalování kouře v prostředí s nízkým obsahem kyslíku. Je napájen vodivým sloupcem k topnému drátu, který se rychle zahřívá na více než 300 °C, což způsobuje, že minerální olej dosáhne bodu vzplanutí a přechází do stavu spalování. Kvůli malému přívodu vzduchu nedostává dostatek kyslíku pro udržení úplného spalování, takže spalování probíhá hlavně na povrchu topného drátu. Vlivem vysokoteplotního ohřevu může objekt obsahující minerální olej pokračovat v nedostatečném spalování kolem topného drátu, čímž vzniká velké množství kouře.

1. Připevněte hák na port háku, používaný pro přenášení jednotky nebo zavěšení někde pod kapotou.
2. Otevřete plnicí otvor oleje, naplňte asi 10-20 ml kouřového oleje do nádrže.

Poznámka: Pokud je kouřový olej přeplněný, otevřete koncovou krytku výstupu oleje (C) a trochu oleje vypustte.

3. Nyní je jednotka připravena k použití.

1. Sada je vybavena speciálním testovacím adaptérem vhodným pro detekci úniků v automobilových potrubích a komorách, ale nejen tam.
2. Vzduchový zdroj sady je vestavěná vzduchová pumpa, která je pohodlná pro použití. Průtok a tlak kouře se automaticky nastaví a lze detekovat úniky o velikosti až 0,25 mm.
3. Malé a přenosné zařízení s kompaktním a lehkým designem, které lze uložit do nářadového kufříku.
4. Napájení tohoto zařízení je externě připojeno k baterii DC12V s všeobecně uznávaným bezpečným napětím a bez rizika vysokonapětového elektrického šoku.

1. Správný způsob skladování zařízení je vyhnout se slunci, dešti, nárazům a převrácení a zavěsit ho pro skladování;
2. Když zařízení není delší dobu používáno, měl by být vnitřní zbytek olejových par úplně vypuštěn;
3. Když kouř ze zařízení není zřetelný, měl by se přidat nový olej; Pokud zařízení pracuje déle než 3 hodiny celkem, olej by měl být vyměněn. Přidávání nového oleje je třeba provádět, když je zařízení chladné, 30 ml při každém doplnění.
4. Toto zařízení používá parafinový vosk, dětský olej/minerální olej jako kouřový olej, k dispozici v supermarketu nebo lékárně.
5. Každé tři měsíce vypustte veškerý starý olej a doplňte nový.

1. Udržujte tento produkt v dobrém provozním stavu a v případě potřeby okamžitě opravte nebo vyměňte poškozené díly.
2. Používejte pouze schválené díly. Neschválené díly mohou být nebezpečné a budou neplatit záruku.
3. Držte děti a neoprávněné osoby mimo pracovní oblast.
4. Udržujte pracovní oblast čistou a uklizenou a bez nepřibuzných materiálů.
5. Ujistěte se, že pracovní oblast má dostatečné osvětlení.
6. NEPOUŽÍVEJTE sadu k provádění úkolů, na které nebyla navržena.
7. NEPOUŠTĚJTE netrénované osoby k používání sady.
8. NEPOUŽÍVEJTE pod vlivem drog, alkoholu nebo omamných látek.

9. Po použití očistěte zařízení a uložte jej na chladném, suchém a dětem nepřístupném místě.
10. Likvidujte odpadní tekutiny v souladu s předpisy místních úřadů.

1. NEZNEČIŠŤUJTE životní prostředí nekontrolovaným vypouštěním tekutin.
2. NEPOUŽÍVEJTE napájecí zdroje jiné než DC12V, protože to může ovlivnit efektivitu práce a použití. Použití napájecích zdrojů jiných kategorií napětí než baterie DC12V pro napájení zařízení je přísně zakázáno, jinak hrozí vážné riziko poškození.

1. Připojte kouřovou hadici ke kouřovému výstupu a napájecí kabel k napájecí zásuvce.
2. Připojte napájecí kabel k 12V autobaterii.

Poznámka: Červený klip na pozitivní (+), černý klip na negativní (-). Pro nejlepší výkon by měla být autobaterie plně nabitá.

Poznámka: Jako zdroj napájení zařízení je povoleno používat POUZE 12V autobaterii. Nepoužívejte spínaný napájecí zdroj DC12V.

3. Přepněte funkční tlačítko do polohy pro vzduchový režim, nyní se rozsvítí indikační LED dioda vzduchového režimu (E). Zabudovaná vzduchová pumpa zařízení začne pracovat. V tuto chvíli bude stlačený vzduch transportován přes kouřový výstup (A) do portu kouřové výstupní hadice a vypouštěn. Tento režim lze použít k detekci únikových bodů, které vyžadují nebo pouze vyžadují stlačený vzduch, a nikoli kouř. Přepněte funkční tlačítko (D) do polohy pro kouřový režim. V tomto okamžiku se rozsvítí jak indikační LED dioda režimu kouře (F), tak i vzduchová indikační LED dioda (E) a zařízení začne pracovat. Počkejte asi 20 sekund a kouř bude transportován přes kouřový výstup do portu kouřové výstupní hadice a vypouštěn. Tento kouř se používá k detekci únikových bodů.

1. Vypněte zapalování vozidla.
TEST ÚNIKU SYSTÉMŮ VOZIDLA VYŽADUJE, ABY BYL MOTOR VYPNUTÝ.
2. Demontujte vzduchový filtr a připojení škrticí klapky.
3. Vyčistěte vnitřní stěnu sacího otvoru, aby se zabránilo ostrým předmětům, a vložte univerzální sací adaptér do otvoru.
4. Připojte kouřovou hadici ke kouřovému výstupu (A) a napájecí kabel k napájecí zásuvce a připojte napájecí kabel k 12V autobaterii.
5. Otevřete olejový vstup (L) a naplňte do něj přibližně 10-20 ml kouřového testovacího oleje.
6. Zapněte kouřový vypínač. Nyní jsou zapnuty jak kontrolka vzduchu (E), tak kontrolka kouře (F) a zařízení začne pracovat. Vyčkejte přibližně 20 sekund a kouř bude vypouštěn přes kouřový výstup (A) do portu kouřové výstupní hadice. Kouř se používá k detekci míst úniku.
7. Zavádějte kouřovou trysku do systému přes kuželový adaptér a začněte test. Zkontrolujte čtení tlakoměru (G) ohledně stavu úniku a pečlivě sledujte místa úniku kouře.
8. Svažte kouřovou hadici a napájecí kabel suchými zipy pro uložení. Zavěste zařízení nebo jej postavte pouze ve svislé poloze. NEPOKLÁDEJTE jej.

POZNÁMKA:

Zátkové uzávěry (volitelné) lze použít k uzavření různých otvorů, pokud je třeba otestovat částečnou část celého systému. Mohou být také použity k uzavření vstupního otvoru, když kouřová tryska připojuje systém přes jiné dostupné otvory.

Pokud se při používání našich produktů setkáte s nějakými problémy nebo pokud budete potřebovat pomoc, neváhejte kontaktovat náš tým poprodejních služeb. Mohou být zastiženi na adrese **andeman@andeman.com**.

Jste také srdečně vítáni, abyste se podělili o jakoukoli zpětnou vazbu nebo návrhy týkající se našich produktů, velmi si toho vážíme. Děkujeme za vaši podporu a pochopení našich produktů.



Made in China